

1949 – 2009

Church's 60th Anniversary Celebrations

Please mark your calendar to join the two-day celebration in October 2009 to mark the 60th anniversary of our church.

Saturday, October 17 – Open House, Activities, Vespers, Evening Reception

Sunday, October 18 – Archpastoral Liturgy, followed by Anniversary Banquet

More information about these celebrations will be provided in the weeks to come in the weekly newsletter and in the quarterly bulletins. You will be able to purchase copies of the 60th Anniversary Commemorative Book at these events.

For more information, contact

Natalka Foty Mason (613-422-0163) or Halyna Beznacuk (613-596-5906)

СВЯТКУВАННЯ 60-ЛІТТЯ НАШОЇ ГРОМАДИ

Прохання зазначити у Ваших календарях дводенне святкування 60-ліття нашої громади у жовтні 2009 року

Субота, 17 жовтня — панахида на парафіяльному цинтаріб відкриті двері, заняття для молоді та старших, Вечірня та прийняття.

Неділя, 18 жовтня—Архиєрейська Свята Літургія і Святковий бенкет

Подальша інформація буде подаватись у наших листочках. Ви зможете придбати копії Ювілейної книги під час цих подій. За додатковою інформацією прохання звертатись до

Наталії Фотій Мейсон (613 422 0163) чи Галини Безначук (613 596 5906)

Donating to our Church through the United Way

If you would like to donate to our Church through the United Way, please let the United Way know that you are donating your funds to the Ukrainian Orthodox Cathedral, 1000 Byron, Ottawa, ON., or you can use our official charity # 108148263RR0032.



ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH
УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР УСПІННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ
Parish Priest: Fr. Ihor Okhrimichouk
1000 Byron Ave, Ottawa, Ontario, K2A 0J3 Tel: (613)728-0856 cell:(613)325-3903
E-mail: stamaryuoc@sypmatico.ca Web site: www.ukrainianorthodox.info

Воскресний Листок Resurrection Newsletter

БОГОСЛУЖЕННЯ І СВЯТА

Субота, 26 вересня Вечірня 17:00

Неділя, 27 вересня Неділя 16-та по П'ятидесятниці. Голос 7-ий. ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО І ЖИВОТВОРЯЩЕГО ХРЕСТА ГОСПОДНЬОГО. Кончина свт. Івана Золотоустого (407). На Вечірні: 1) Вих. 15:22-27, 16:1-2; 2) Прип. 3:11-18; 3) Іс. 60:11-16. На Літургії: I Кор. 1:18-24; Ів. 19:6-11, 13-20, 25-28, 30-35. Літургія 10:00

Субота, 3 жовтня Вечірня 17:00

Неділя, 4 жовтня Неділя 17-та по П'ятидесятниці, по Воздвиженні. Голос 8-ий. Віддання свята Воздвиження Чесного і Животворящего Хреста Господнього. Ап. від 70-ти Кодрата (бли-зь-ко 130). Е Знайдення мощей свт. Димитрія, митр. Ростовського (1752). Сщмчч. Іпатія єп. і Андрія пресвіт. (близько 730-735). Свтт. Ісаакія і Мелетія, єпп. Кипрських. Мчч. Євсевія і Пріска. На Літургії: неділі по Воздвиженні: Гал. 2:16-20; Мк. 8:34-9:1; ряд.: 2 Кор. 6:16-7:1; Мт. 15:21-28.

CHURCH SERVICES AND HOLIDAYS

Saturday, September 26 Vesper 5 pm

Sunday, September 27 The Exaltation of the Precious and Life-giving Cross of the Lord. Repose of St. John Chrysostom, Archbishop of Constantinople (407) Fast day, wine and oil allowed. Vespers: 1) Ex. 15:22-27, 16:1-2; 2) Prov. 3:11-18; 3) Is. 60:11-16.

Liturgy: 1 Cor. 1:18-24; Jn. 19:6-11, 13-20, 25-28, 30-35. Liturgy 10 a

Saturday, October 3 Vesper 5 pm

Sunday, October 4 17th Sunday after Pentecost. Tone 8. Leavetaking of the Exaltation of the Holy Cross. Holy Apostle Quadratus of the Seventy (c. 130). E Uncovering of the Relics of St. Demetrius, Me-tro-politan of Rostov (1752). Hieromartyr Hypatius, bp. of Ephesus, and his priest Andrew (730). Sts. Isaacius and Meletius, bps. of Cyprus. Martyr Eusebius of Phoenicia (II). Martyr Priscus of Phrygia. Liturgy: Sunday after Exaltation: Gal. 2:16-20; Mk. 8:34-9:1; Ord.: II Cor. 6:16-7:1; Mt. 15:21-28.

Недільна Школа Sunday School

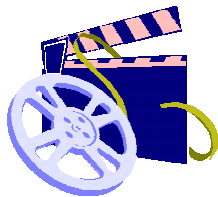
КОЖНОЇ НЕДІЛІ від 10 :00 до 11:00 для дітей від 4-річного віку
EVERY SUNDAY for children 4 yr & up — 10 am — 11 am

27 Вересня 2009 — September 27, 2009

ОГОЛОШЕННЯ

ВІТАЄМО ВСІХ ГОСТЕЙ І ВІДВІДУВАЧІВ ДО НАШОЇ ГРОМАДИ

Неділя, 27 вересня — о. Ігор з родиною запрошують парафіян на **НОВОСІЛЛЯ** з 14:00 до 17:00 за адресою 27 Cleadon Drive . Копія карти і інструкцій як проїхати до будинку додана до парафіяльного листочка.



Якщо Ви бажаєте придбати копію Пасхального Богослуження можете прохання звертатись до о. Ігоря
If you wish to obtain a DVD copy of this year's Easter Service, please contact Fr. Ihor

THE COPY OF РОСНАІV ІСОН OF THE MOST HOLY MOTHER OF GOD

can be venerated in **ОТТАВА**
September 30-October 02, 2009

The icon will be at
Annunciation Orthodox Cathedral

15 ECCLES st. North

The Holy Icon arrives at the Cathedral on

Wednesday Sept. 30 at 11.00 a.m.

12.00pm Moleben.

5.00pm All Night Vigil.

Thursday Oct.1 at 8.30 Divine Liturgy,

6.30 Akathist.

The Cathedral doors will remain open until 12 Midnight on these two days.



ANNOUNCEMENTS

A WARM WELCOME TO ALL GUESTS AND VISITORS TO OUR COMMUNITY

Sunday, September 27—Fr. Ihor and family are inviting you for **Come and Go tea—NOVOSILLYA**— from 2 pm till 5 pm — at their new address—27 Cleadon Drive. The map and instruction are added to the Newsletter.

Найвідоміша в Україні
Копія **Почаївської Ікони Богородиці** буде в Оттаві

30 вересня — 2 жовтня 2009 року

У Катедрі Благовіщення

Пресвятій Богородиці

15 Eccles St. North

Двері в Катедрі будуть

відчинені у Середу від 11

ранку до опівночі

У четвер від 8:30 ранку до

опівночі.

Є спроба мати молебінь до

Почаївської ікони Богородиці

з нашими парафіянами о 9

вечора у Четвер 1 жовтня

Бажаючим бути присутнім на молебні

прохання зголоситись до о. Ігоря



Saturday
October 3, 2009

5-9 pm

913 Carling Ave
1000 Byron Ave
Ottawa



Tickets \$40 in
advance
Free under 12

Dinner, silent
auction, cultural
entertainment

Appreciation Dinner

Enjoy a cultural evening
of food & entertainment with us

For more
information
& tickets:

Maryna
613.237.9760

Colleen
613.728.9177

AWARD OPPORTUNITIES - ФІНАНСОВІ НАГОРОДИ

Ukrainian Resource and Development Centre at Grant MacEwan College in Edmonton is offering four award opportunities (values of \$ 500 to \$ 1000) to students and to general community for the 2009-2010 academic year.

If interested, please enquire directly from Larysa Hayduk at Tel: (780) 497-5494 or via e-mail hayduk@macewan.ca

ВИХОВАНІСТЬ В БОЖОМУ ДОМІ

"Пильнуй за ногою своєю, як до Божого дому йдеш, бо прийти, щоб послухати, – це краще за жертву безглуздох, бо не знають нічого вони, окрім чинення зла" (Екл. 4: 17).

Мудрець, безперечно, не говорить про буквальні ноги чи буквальні кроки, а дає деяку мудру пораду, яку його слухачі могли б для себе взяти, що ми і робимо. Вони розуміли, що він має на увазі, що вони мусять бути обачними в своєму щоденному житті.

"Пильнуй за ногою своєю". Уважайте, куди ви йдете. Не йдіть до Божого дому, як на ринок або якесь місце розваг. Ідіть як до місця, де Бог зустрінеться зі Своїм людом. Не будьте готові принести "жертву безглуздох". Це, здається, стосується сміху, легковажності, нерозумних слів і жартів.

Цей вірш є одним з тих, які було б дуже добре взяти до серця кожному з Божого народу в теперішньому часі. Шанобливість є дуже відповідною рисою. Ми втратили страх Божий. Ми знаємо, що наш небесний Отець кращий, ніж припускають люди, що Він не має ніякого такого лихого наміру стосовно будь-кого зі Своїх створінь. Але ми не повинні йти до Божого дому як ішли б на ринок. Багато-хто з Господнього народу не оцінює факт, що вихованість є обов'язковою в кожному місці, де поклоняються Богу.

<http://www.scripturestudy.net/ukr/vikladi/vihovanist.htm>